

# Jazz au Cœur

n°4

Mardi 5 Août 2003

Le quotidien de jazz in Marciac

## HUMEUR

### L'amour et l'échange

Que cette femme est belle quand elle fait l'amour ! Y a-t-il un autre mot pour définir l'image de Cassandra Wilson répercutée par les écrans géants du chapiteau dans cette union intense avec les musiciens qui l'entouraient dimanche soir à Marciac ?... N'ayons pas peur des termes, l'amour et la musique se ressemblent extrêmement dès qu'il s'agit d'échange. Accords, vibrations, peurs et joies, les mots sont les mêmes. Est-ce un nouveau miracle de JIM, ou faut-il imaginer que J.L. Guilhaumon avait déjà tout combiné pour nous offrir cette formation "à géométrie variable" dans laquelle Steve Coleman est venu retrouver son ancienne chanteuse, du temps de l'ensemble M-Base, il y a une quinzaine d'années. Le voir terminer le concert avec elle, non sans lui avoir "cédé" au passage l'étonnant et excellent harmoniciste Grégoire Maret, cela paraissait tout naturel et pourtant on ne voit pas ça si souvent ailleurs. A Marciac, l'amour et l'échange sont l'évidence !

J.C. MARCEAU

## Objectif Jazz



photo: Nico Roge

### Dilemme Petersonien

Non, les Peterson n'ont pas le don d'ubiquité. Si vous recherchez un blues assourdissant, tapageur, Lucky vous attendait aux arènes de guitare ferme et d'orgue Hammond décidé. En revanche, si vos oreilles reposées préféraient la sagesse et la finesse qui sont l'apanage des légendes du Jazz, Oscar rafraîchissait le chapiteau de ses 78 printemps.

On a fait 700 KM POUR ÇA !  
On **VEUT** VOIR LE CONCERT DE  
LOUIS ARSTRONG !



Mardi 5 Août 2003  
Journée Nationale  
de grève,  
JAZZ IN MARCIAC  
solidaire

Dessin : F. Bombaglia

## Du côté du lac, fragrances aquatiques

Chaque après-midi, sur les berges du lac, se déroulent des concerts du Bis. Le fond de l'air est frais. L'endroit paisible. Les variations marines.

### Jazz en ligne

Si vous aimez la vidéo et que vous disposez d'un modem, sachez qu'un vidéaste réalise tous les jours un montage sur les activités de la journée afin de le mettre en ligne sur Internet. Vous pouvez également y retrouver l'écho du bis et les interviews. Site officiel du festival : [www.jazzinmarciac.com](http://www.jazzinmarciac.com)

### Homme à casquette

Hier soir, la star des Arènes était-elle Lucky Peterson ou son tourneur ? Homme à casquette, il a tenté toute la soirée de régler au mieux le son de la guitare de Lucky. Après plusieurs essais infructueux, le bluesman dépité a préféré jouer du clavier...

### Nuit au camping contre chambre d'hôtel

Deux heures du matin, lundi. Dans les coulisses, Anthony Tidd, le bassiste de Steve Coleman, épuisé, interpelle une jeune femme badgée : "Où dormez-vous, vous, les bénévoles ?" "Au camping !" "C'est à combien d'heures d'ici ?" "Dix minutes à pied." "Deux heures pour rentrer à Toulouse, c'est trop long ! Pourquoi n'y a-t-il pas de camping pour les artistes ? Tu me prêtes ta tente ?"

### Du bœuf ou du cochon ?

Si le foie gras ne manque pas à Marciac, les bœufs, ces rencontres improvisées entre musiciens de divers horizons, se font encore rares. Amateurs, à vos binos ! Rendez-vous sur l'allée des promenades où un groupe de jeunes musiciens s'impatiente...

### Avis de recherche

L'un des hauts lieux de JIM manque à l'appel cette année. Le bar du "Tl' Punch", qui animait les soirées sur la place et très apprécié par Wynton Marsalis, n'est pas de la fête. Beaucoup, déjà, regrettent la touche antillaise qu'il apportait au festival. L'an prochain, peut-être ?

Une poignée de festivaliers prend ses aises à l'Aquabar, sirote des boissons pétillantes, dans l'attente de notes rafraîchissantes. "Il y a de l'herbe, de l'air, de l'eau. Pour écouter de la musique, c'est un lieu agréable." Ils sont tout proches du kiosque, où s'installe le groupe du jour, les pieds dans l'eau. 17 heures. C'est parti pour une heure de concert intime. Pierre Morandin est le maître des lieux. Xavier, son acolyte, donne ses impressions en direct du "backline" :



"Les musiciens du Bis découvrent, surpris, la simplicité de l'installation, puis s'en détachent et se sentent bien, comme en répétition. Le même groupe ne donne pas la même chose en ville et ici. L'ambiance est moins solennelle. Ils osent davantage expérimenter." Ravi de se délasser loin des turbulences du centre-ville, l'un des

spectateurs s'enthousiasme pour "le cadre superbe, champêtre". Les arrangements sont agrémentés des roucoulements des fontaines de la nouvelle piscine. Sous le

**"L'ambiance est moins solennelle. Les musiciens osent davantage expérimenter."**

souffle d'Eole tournoient les parasols. Reprise de *Peace* d'Horace Silver. L'assistance se délecte. En fond de tableau est ancrée la péniche verte et blanche. Comme une invitation à la rejoindre, à poursuivre cette pause liquide. Le 10 février 1963, après une épopée à travers champs et vignes, cette péniche est parvenue à Marciac et s'est métamorphosée en cabaret - restaurant flottant. 18 h 30. Jazz à l'ombre de la tonnelle. Les feuilles de vigne frémissent au son de ce second groupe. Lionel Hampton, Michel Petrucciani, Dee Dee Bridgewater, Charles Lloyd ont rendu visite aux hôtes, Francis et son épouse Germaine. Tentés par leurs spécialités culinaires : la daube de canard accompagnée de vin de Saint-Mont et le foie gras mi-cuit au vin de Madiran. Herbie Hancock, "d'une classe extraordinaire", de passage en 1999 avant son concert, n'a-t-il pas noté sur le livre d'or ce compliment hors pair "the delicious dinner will be in every note" - "ce délicieux dîner sera dans chacune de mes notes" ?

Chloé

## "Mascotte", pour vous servir !



Pour qui les binosiges ?

Malgré ses vingt ans, Laure, plus connue sous le nom de Mascotte ou Madame P., compte déjà, dans la grande famille des bénévoles, parmi les anciens. Elle arrive, innocente, en 1997, pas encore âgée de 15 ans. Engagée au service de restauration des musiciens du festival off, puis au bar de la place, elle noue de premiers contacts avec les artistes : Guy Laffite

**"Le mythe féminin qui manquait à Marciac"**

reste à table aussi longtemps que possible pour ne pas quitter la candeur de son regard et, très vite, Abdu Salim ne peut se passer de ses délicieux sourires.

Mais sans le concours de Josiane, Cyril et Christophe, Laure n'aurait sans doute pas découvert tous les secrets de la nuit marciacaise et fait des Arènes sa seconde patrie. Ce modèle de sociabilité qu'est Mascotte, toutefois, ne connaît pas que la détente : elle a aussi ses entrées dans les coulisses où elle assiste en invitée privilégiée à une exposition photographique de Guy Le Querrec, elle scelle des relations sérieuses et profondes avec quelques grandes peintures du festival, non sans une certaine prédilection pour les pianistes. Toujours là pour nous surprendre, Mascotte ne serait-elle pas le mythe féminin qui manquait à Marciac, entre Wynton et le Chevalier d'Antras ?

O.M.

**Interview**

# Rosario Giuliani : "Un beau jour, le jazz a pris le dessus"

Hier, à l'heure de l'apéro, la porte de sa loge s'ouvre. Affable, à quelques minutes du début de son concert, il salue, *va bene, sì, sì, bonnjoul...* Après qu'il eut poussé du canapé son batteur qui s'y était avachi, début de l'auscultation spirituelle.

**Jazz au Coeur: Vous accumulez les prix, dont celui de meilleur soliste de l'Europe Jazz Contest en 96 et 97. Avant cela, la vie était plus difficile ?**

Rosario Giuliani : Non, j'avais une situation stable, mais ce n'était pas une vie accomplie. J'ai travaillé pour la télévision italienne, entre autres sur une chaîne appartenant à Berlusconi, ce pendant sept ans ; les émissions y sont animées par de rutilants orchestres, comme l'European Jazz Orchestra, que j'ai rejoint en 1990.

**"Sans Bach et Mozart, le jazz n'existerait pas"**

**Quelles conclusions tirez-vous de cette expérience ?**

Ce fut très enrichissant et formateur sur le plan professionnel. J'y ai appris une discipline de travail, avec horaires et salaires... Chose importante pour ne pas tomber dans le piège des clubs qui guettent les jeunes musiciens, la vie nocturne des bœufs interminables,

l'alcool et les autres drogues. Mais ce côté bien éduqué et rangé n'est pas selon moi source d'ambitions artistiques.

**Et vous jouiez de la bonne musique ?**

Non ! Plus les années avançaient, plus je voulais mener une vie d'artiste. La décision de quitter la télé était difficile à prendre, vu le confort que j'avais acquis, mais le jazz a pris le dessus. J'ai alors passé un an à la maison, à ne rien faire d'autre que jouer et attendre ce qui allait se passer.

**Vous écumez les festivals, quelles sensations éprouvez-vous en jouant à Marciac ?**

C'est un rêve accompli, un des objectifs idéaux d'une carrière de jazzman, comme Vienne ou...

**Vienne ? C'est vachement moins bien !**  
Oui, euh... C'est bien vrai, les gars...

**Marciac vous a offert la première partie d'Oscar Peterson, il offre celle de Wayne Shorter à Stefano di Battista : vous voilà sur un pied d'égalité avec ce soi-disant frère ennemi...**

C'est vrai, c'est génial, deux grands



maîtres, deux jeunes, et du respect. Les comparaisons de la presse sont inintéressantes car elles portent rarement sur l'essentiel : la musique.

**Pour finir, quelles sont les principales influences expliquant vos accointances avec le hard bop ?**

Charlie Parker en premier, bien sûr. Ensuite John Coltrane, pour sa musique mais aussi pour l'esprit dans lequel il la développait. Mais je veux citer les classiques, Bach, Mozart ou Debussy sans lesquels le jazz n'aurait certainement pas existé...

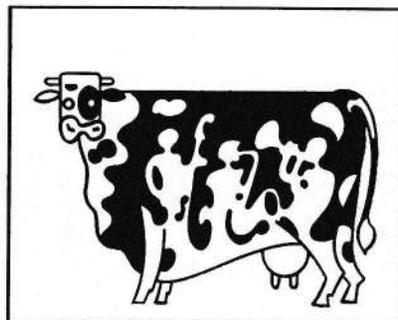
*Propos recueillis par M.F. et G.C.*

**TRUCS à dire**

## L'agriculture s'invite chez JIM

Organisée demain et jeudi par la Communauté des communes Bastides et Vallons du Gers et la Mission d'animation des agrobiosciences, installée sous une grande tente de l'allée des promenades, une nouvelle université d'été aura pour thème « *Images et imaginaires au cœur des échanges entre agriculture et société* ».

Afin de favoriser l'expression et privilégier le dialogue entre tous les participants, les débats se dérouleront sous forme de groupe de travail. Chaque personne pourra exprimer ses points de vue et les transmettre à son auditoire. Si vous avez



manqué une partie du débat, pas d'inquiétude. Chaque discussion sera synthétisée et restituée à l'ensemble du public.

**"Images et imaginaire, agriculture et société"**

Pour ajouter une once d'analyse scientifique, des intervenants tels que Bertrand Hervieu (président de l'Institut National de Recherche Agronomique) ou Gérard Lopez (PDG de l'Institut de sondage BVA) seront présents lors de ces deux journées. Défenseurs de l'agriculture bio ou fervents partisans des OGM, une tribune vous est offerte pendant deux jours, alors profitez-en...

A.B.

Inscription : 30 € (débat et repas compris durant les 2 journées).

## MANGE-DISQUES

Le disquaire de JIM vous propose chaque jour un CD. Retrouvez-le sous les arcades !

**Björk / Gling-Glo**

Artiste touche-à-tout, c'est entre deux enregistrements de Sugarcubes que Björk relève le défi de réaliser cet album avec un groupe de be-bop islandais. *Gling Glo* la révèle dans un registre que l'on ne lui connaît pas. La chanteuse étonne avec des prestations très

**"Des standards en islandais..."** énergiques (*Kata rökkar, Bella simamaer*). Mieux, elle

surprend surtout lorsqu'elle reprend... en islandais, des standards de Rogers et Hammerstein, Jérôme Kern (*Pad sést ekki saetari may, ég veit ei hvad skal segja*) ! Voix percutante, arrangements audacieux : *Gling-Glo* est un album de « jazz islandais » où l'on retrouve une Björk sans fioriture. Malgré la barrière de la langue, ce disque ne peut franchement pas laisser insensible.

*Helmie Ntsiba-Loumba*

## A 21 heures au chapiteau

### Trio Sud

Sylvain Luc (g),  
Jean Marc Jafet (ctb),  
André Ceccarelli (batterie)

### Diana Krall

Diana Krall (p),  
Anthony Wilson (g),  
Paul Keller (ctb),  
Jeff Hamilton (batterie)

## Festival Bis

### Marciac Côté Jardin (Place)

11H00 - 12H00 NAMASTE ET WAMDE  
12H15 - 13H15 ALEXANDRE CAVALIERE Quintet  
14H15 - 15H15 NAMASTE ET WAMDE  
15H30 - 16H30 JACKY MILLIET Sextet  
16H45 - 17H45 EMILE PARISIEN Quintet  
18H00 - 19H00 JAS ACADEMY  
19H15 - 20H15 ALEXANDRE CAVALIERE Quintet

### au Lac

17H00 - 18H00 JACKY MILLIET Sextet (Péniche)  
18H30 - 19H30 JAZZ EN TETE (à l'Aquabar)

### au Jim's Club

20H00 - 21H00 EMILE PARISIEN Quintet  
Fin concert JAS ACADEMY

## Bloc-Notes

### Ligue des Droits de l'Homme (FALEP)

Chapiteau des ateliers du festival,  
cour de l'école maternelle.  
15H : débat sur le thème des  
discriminations et du racisme.  
18H : Rencontre avec des  
intermittents du spectacle

### Atelier claquettes

De 18H à 19H. Chapiteau cour de  
l'école maternelle. Participation 3 €.

### Atelier percussions

Initiation et perfectionnement de  
11H à 12H30 et de 17H30 à 19H.  
Gratuit. Inscr. chez Djoliba (place)

### Invitation à la reconstruction de la cabane du vigneron

Du 5 au 7 août sur la colline de la  
Biste (face au lac)

### Baptême de pieds de vigne

Tous les après-midi, trajets en  
calèche au départ de la place.

### Visites guidées de Marciac

Rendez-vous Off. de Tour. à 10H.  
Adulte 2 €. Enfants de 3 à 15 ans : 1 €.

### Randonnées pédestres accompagnées (le 6 août)

Sur le chemin de Saint-Jacques Départ :  
Off. de Tour de Marciac à 9H30.  
Adulte 2 €. de 3 à 15 ans : 1 €.

### Stage de dessin

Itinérant autour de Marciac.  
Durée : 1/2 journée

### Pour les enfants

A l'école élémentaire.

### de 16H à 18H :

Arts plastiques et « Je m'amuse »

### De 14H à 17H : Cirque

De 8 à 18 ans. 2,50 €/heure.

## GINÉ JIM

15h : Buena Vista Social Club  
(USA-1h40-v.o.)

18h : Swing  
(France-1h30)

21h30 : Sindbad  
(USA-1h53)

### Conçu, écrit et réalisé par

Bénédicte Agoudets  
Chloé Batissou

Arnaud Bousquet  
Gwen Catheline  
Pierre Fatoux  
Mathias Flodrops  
Helmie Ntsiba-Loumba  
Cyril Pocreaux  
Nicolas Roger  
Olivier Roger  
Pierre Saint-Germier

# Jazz'nagrammes

## Spécial Batteurs



Ju

LEO FARST est

MORAD OLANO est

MANUEL HIDARI est

Solution du n°3 : Jaco Pastorius, Charles Mingus, Marcus Miller

### Participez au jeu-concours "ADOPTEZ LA TRI ATTITUDE" et gagnez des places de concert les samedi 9 Août et dimanche 10 Août

- Combien de bouteilles en plastique faut-il pour fabriquer un pull en fibre polaire ?  
 16     27     35
- Le recyclage de 1 900 boîtes de conserve permet de fabriquer :  
 une voiture     un avion     une locomotive
- Diana Krall a été nommée aux Grammy Awards en :     1995     1996     1997

NOM : ..... Prénom : .....

ADRESSE : .....

Remplissez ce bulletin de participation (1 par famille), déposez-le dans l'urne sur le stand de l'Office du Tourisme, Place du Chevalier d'Antras avant 16h30. Les gagnants seront désignés en fonction du nombre de réponses exactes puis par tirage au sort et leur nom affiché sur ce stand les 2 et 3 août. Les gagnants pourront venir y retirer les places jusqu'à 18h00. Le fait de participer implique l'acceptation sans réserve du règlement complet déposé chez Maître Breteché, - 32400 - Riscle.

## La météo avec METEO FRANCE

Un soleil de plomb s'installe jusqu'au soir au-dessus de Marciac. Le vent devient faible et variable l'après-midi. C'est toujours la fournaise l'après-midi avec des températures voisines de 40 degrés.



Société  
**DINGUIDARD**  
Meubles  
BP N° 2 - 32230 MARCIAC

**seb**  
BUREAUTIQUE  
TARBES

**hp**  
invent